

ml  
800

700

600

500

400

300

200  
ml



# Faban®

## Fungicid

### Koncentrat za suspenziju (SC)

Faban® je fungicid za suzbijanje krastavosti na jabuci i kruški.

Kategorija korisnika: Za profesionalne korisnike. Prodaja je dopuštena samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

GRUPA	9	M09	FUNGICIDI
-------	---	-----	-----------

Prije upotrebe pročitajte popratne upute. Nikada ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe.

# Sadržaj: 1 L

UFI : X043-507U-Y00D-MAHD

Sadrži: Pirimetanil, N-(4,6-dimetilpirimidin-2-il)anilin, 250 g/l (21,9 % w/w), CAS br.: 53112-28-0 i Diltianon, 5,10-dihidro-5,10-dioksonafto[2,3-b)]-1,4-ditiin-2,3-dikarbonitril, 250 g/l (21,9 % w/w), CAS br.: 3347-22-6

**H302 Štetno ako se proguta. H315 Nadražuje kožu. H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži. H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka. H331 Otrovno ako se udiše. H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka. H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima. EUH401 Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu.**

P261 Izbjegavati udisanje magle. P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš. P280 Nositi zaštitne rukavice, /zaštitno odijelo/ zaštitu za oči/zaštitu za lice. P305+P351+P338 U SLUCAJU DODIRA S OCIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. P308+P313 U SLUCAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika. P391 Sakupiti proliveno. P405 Skladištiti pod ključem. P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu sa Zakonom o otpadu i njegovim podzakonskim aktima.

SP 1: Sprječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom. Stroj za primjenu pesticida ne čistiti u blizini površinskih voda. Sprječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta.

SPe 3: Zbog zaštite vodenih organizama treba poštivati zone sigurnosti od 30 metara do vodene površine.

SPo: Obavezno je nošenje zaštitne odjeće, zaštitnih rukavica, štitnika za lice ili naočala koje dobro pristanaju i zaštitne polumaske ili maske za zaštitu od čestica s filterom P3 kod pripreme škropiva i rukovanja nerazrijeđenim sredstvom. SPo: Obavezno je nošenje zaštitne odjeće, čvrste obuće, zaštitnih rukavica i štitnika za lice ili naočala koje dobro pristanaju kod primjene i rukovanja razrijeđenim sredstvom i škropivom. SPo: Primjena pomoću traktorske prskalice sa zračnom podrškom dozvoljena je samo ako je opremljena zatvorenom kabinom i sustavom za prozračavanje s odgovarajućim filterima. SPo: Ulazak na tretiranu površinu dozvoljen je tek nakon sušenja škropiva. SPo: Obavezno je nošenje zaštitnih rukavica u dodiru s površinama onečišćenim sredstvom i škropivom.

Rok uporabe: 3 godine, uz pravilno uskladištenje u originalno zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži.

Datum proizvodnje i broj šarže otisnuti su na ambalaži.

Skladištenje i čuvanje: Sredstvo se mora skladištiti i čuvati u originalnoj, dobro zatvorenoj ambalaži s originalnom etiketom, u posebnoj prostoriji pod ključem, na suhom, čistom i dobro ventiliranom mjestu odvojeno od hrane, pića i hrane za životinje, gnojiva, sredstava za dezinfekciju, goriva i zapaljivih tvari te izvan dohvata djece, nestručnih osoba i životinja. Sredstvo zaštititi od smrzavanja.

Simptomi trovanja: U slučaju gutanja veće količine sredstva, mogu se javiti slabost, povraćanje, proljev i bol u trbuhu. U dodiru s kožom i očima može uzrokovati pečenje, crvenilo, svrbež i druge znakove nadraživanja ili preosjetljivosti. Može nadražiti dišne puteve i uzrokovati kašalj, otežano disanje, slabost i vrtoglavicu.

Prva pomoć: Unesrećenu osobu potrebno je maknuti s kontaminiranog područja na svjež zrak ili u dobro prozračeni prostor i zaštititi od hladnoće. Osigurati osnovne životne funkcije. Odmah se posavjetovati s liječnikom i pokazati podatke o sredstvu koji se nalaze na etiketi. Specifični antidoti su atropin i oksimi. Dodir s očima: Ukloniti kontaktne leće. Odmah ispirati oči blagim mlazom čiste vode i nastaviti kroz najmanje 15 minuta tako da se čistim kažiprstom i palcem razmaknu kapci. U slučaju tegoba zatražiti pomoć liječnika.

Gutanje: Ako je unesrećena osoba pri svijesti i spremna na suradnju treba joj ispirati usta vodom. Ne izazivati povraćanje. Odmah zatražiti pomoć liječnika. Osobi u nesvijesti ništa ne davati putem usta. Dodir s kožom: Odsraniti onečišćenu odjeću i obuću, kožu odmah ispirati s dovoljno vode i sapuna kroz najmanje 15 minuta.

Udisanje izmaglice škropiva: Unesrećenu osobu izvesti iz onečišćenog područja, u slučaju tegoba zatražiti pomoć liječnika. Broj telefona za medicinske informacije: +385 1 234 8342

Registracijski broj sredstva: UP/I-320-20/15-01/39

Vlasnik rješenja o registraciji: BASF Agro B.V., Arnhem (NL), Freienbach Branch, Huobstrasse 3, 8808 Pfäffikon SZ, Švicarska

Zastupnik: BASF Croatia d.o.o., Slavenska avenija 1b, 10000 Zagreb, Tel. 01/600 0020

© = registrirano i zaštićeno ime tvrtke BASF



OPASNOST



81169976 HR 2073

## UPUTA ZA UPORABU

### Način djelovanja

Površinsko i translaminarno.

Sredstvo Faban® kombinacija je pirimetanila i ditianona, aktivnih tvari iz različitih kemijskih skupina i različitog načina djelovanja. Pirimetanil djeluje na površini biljnih organa, ulazi u biljne organe i kroz list se kreće lokalno sistemično. Ditianon djeluje na površini biljnih organa. Obje aktivne tvari pokazuju izraženo preventivno, ali i kurativno djelovanje na uzročnike krastavosti jabuke i kruške.

### Primjena

Faban® je fungicid za suzbijanje krastavosti na jabuci i kruški.

Sredstvo Faban® primjenjuje se na:

- a) jabuci** za suzbijanje **krastavosti** – „fuzikladija“ (*Venturia inaequalis*) u količini 1,2 l/ha;
- b) kruški** za suzbijanje **krastavosti** – „fuzikladija“ (*Venturia pyrina*) u količini 1,2 l/ha.

Sredstvo je potrebno nastojati primijeniti preventivno, prije ostvarenih zaraza, od faze zelenih vrhova cvjetnih pupova (BBCH 53) do razdoblja kada plodovi dosegnu otprilike 70 % pune veličine (BBCH 77). Sredstvo je preporučljivo primijeniti prateći preporuke savjetodavne službe ili prema praćenju kritičnih razdoblja za zarazu i uvjeta za razvoj bolesti.

Sredstvo je potrebno primijeniti minimalno 3 sata prije kiše. Nakon 3 sata sredstvo se ne ispire, čak i u slučaju jačih padalina. Sredstvo Faban® smije se primijeniti najviše 4 puta tijekom vegetacije, uz uobičajeni razmak između primjena od minimalno 8 dana. Razmak između dvije primjene preporučljivo je prilagoditi uvjetima za razvoj bolesti.

Utrošak vode je 400-1500 l/ha, ovisno o starosti nasada, bujnosti nasada, fenofazi i stroju za primjenu pesticida. Škropivo je potrebno ravnomjerno i kvalitetno nanijeti na biljke.

### Način primjene

Prskanje lednim ili traktorskim raspršivačima.

### Priprema sredstva za primjenu

1. Provjeriti da li je stroj za primjenu pesticida čist i ispravan, ukoliko nije čist sve dijelove stroja za primjenu dobro oprati. Podesiti stroj za primjenu pesticida tako da protok bude jednoličan.
2. Prije otvaranja ambalaže, sadržaj dobro protresti.
3. Potrebnu količinu sredstva Faban® uliti u spremnik stroja za primjenu pesticida koji je napunjen do tri četvrtine (3/4) s vodom u kojem je uključena miješalica.
4. Dopuniti spremnik stroja za primjenu pesticida preostalom potrebnom količinom vode uz stalno miješanje. Nastaviti miješati za vrijeme tretiranja i eventualnog stajanja u polju.
5. Pripremljeno škropivo utrošiti istog dana. Pripremiti onoliko škropiva koliko je stvarno potrebno.

### Karenca

56 dana za jabuku i krušku.

### Fitotoksičnost

Ako se sredstvo primjenjuje u propisanim količinama i na propisani način ono nije fitotoksično za kulture na kojima je odobrena primjena. Prilikom primjene sredstva potrebno je spriječiti zanošenje škropiva na susjedne kulture.

### Strategija sprječavanja pojave rezistentnosti

Sredstvo Faban® sadrži dvije aktivne tvari različitog mehanizma djelovanja. Sredstvo je potrebno primjenjivati sukladno uputi za primjenu na etiketi, držeći se ograničenja vezanih uz količine primjene i broja primjena tijekom vegetacije. U programu zaštite, sredstvo Faban® potrebno je izmjenjivati s drugim sredstvima drugačijeg mehanizma djelovanja.

### Način ispiranja ambalaže, postupanje s ostacima sredstva

Praznu ambalažu isprati najmanje tri puta i tekućinu vratiti u spremnik stroja za primjenu pesticida, a ostatke od ispiranja utrošiti pri tretiranju. Neupotrijebljeno sredstvo i otpadna ambalaža predaju se ovlaštenoj tvrtki za prikupljanje opasnog otpada koja će je zbrinuti na propisani način. Više informacija o mogućnostima zbrinjavanja otpadne ambalaže i mreži prikupljanja otpadne ambalaže fizičke i pravne osobe mogu naći na mrežnim stranicama Udruge CROCPA ([www.crocpa.hr](http://www.crocpa.hr)) i tvrtke BASF Croatia d.o.o. ([www.agro.basf.hr](http://www.agro.basf.hr)).

### Ograničenja

Primjena iz zraka nije dopuštena.

### Mjere zaštite okoliša

Kod primjene sredstva Faban® moraju se poštivati propisi o vodama s ciljem zaštite voda. Sredstvo Faban® **ne smije** se primjenjivati u kraškim područjima te laganim pjeskovitim, skeletnim i svim ostalim tlima na kojima je povećan rizik ispiranja u podzemne vode. **Zabranjena** je primjena na nagnutim površinama sklonim eroziji zbog odnošenja i nakupljanja ostataka u nižim etažama i mogućeg onečišćenja površinskih voda u podnožju padine. Ako drugim propisima nije propisan veći sigurnosni razmak, radi zaštite korisnih i ne ciljanih organizama mora se poštivati sigurnosni razmak od površinske vode – mjereći od ruba obale, koji za dozvoljene primjene iznosi **najmanje 30 metara**.

Ne tretirati po vjetrovitom vremenu.

Ostaci sredstva i škropiva ne smiju se izljevati u površinske vode, kanalizaciju, dvorišne i stajске odvođe. Stroj za primjenu pesticida i sapnice (mlaznice, dize) treba prati na polju, na mjestima gdje sredstvo ne može doprijeti u površinske vode i gdje nema opasnosti za ljude i životinje.

### Mjere zaštite u slučaju nezgode

1. U slučaju **nezgode u zatvorenom** prostoru poduzimaju se sljedeće mjere zaštite:

1.1. Prije ulaska u kontaminirani prostor obući zaštitnu opremu (gumene cizme, zaštitno odijelo, zaštitne rukavice) i staviti filtersku polumasku ili masku za zaštitu od čestica.

1.2. Razliveno sredstvo posuti upijajućim materijalom (npr. pijesak, suha zemlja, piljevina) i temeljito pokupiti u spremnik predviđen i označen za tu namjenu. Nakon toga kontaminirane površine oprati smjesom vode i deterdženta te također odložiti u spremnik s otpadnim sredstvom. U slučaju prolijevanja škropiva: ograditi prolivenu tekućinu branama, potom ju pokupiti u odgovarajući spremnik. Otpatke skupiti odvojeno u prikladne, označene spremnike, koji se mogu čvrsto zatvoriti. Onečišćene predmete i pod temeljito očistiti vodom i deterdžentima uz poštivanje propisa o zaštiti okoliša. Pokupljeni materijal predati pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje opasnog otpada.

1.3. Ako je prostor zahvatio požar, odmah treba započeti gašenje pjenom, suhim prahom ili s CO<sub>2</sub>, uz obveznu upotrebu zaštitnih sredstava za dišne organe (samostalni uređaj za disanje s otvorenim ili zatvorenim krugom).

1.4. Nakon čišćenja, skinuti kontaminiranu odjeću i zaštitna sredstva i oprati kožu vodom i sapunom.

**2.** U slučaju **nezgode na otvorenom** osim gore navedenih poduzimaju se sljedeće mjere zaštite:

2.1. Ne dopustiti da dospije u dublje slojeve tla, postavljanjem pješčanih brana ili kopanjem kanalića. Ne ispuštati u kanalizaciju, površinske ili podzemne vode.

**3.** Mjere zaštite u slučaju **nezgode pri prijevozu:**

3.1. Ugasiti motor vozila, ugasiti otvorenu vatru i ne pušiti.

3.2. Osigurati mjesto događaja i upozoriti ostale sudionike u prometu.

3.3. Uz obveznu uporabu zaštitnih sredstava, oštećenu ambalažu odvojiti od neoštećene.

U slučaju onečišćenja rijeka, jezera ili odvoda obavijestiti službu za izvanredna stanja na broj **112**. Za ostale potrebne informacije obratiti se vlasniku rješenja o registraciji.

#### **Mogućnost miješanja i kompatibilnost s drugim sredstvima**

O mogućnostima miješanja sredstva Faban® s drugim sredstvima raspitati se kod vlasnika rješenja o registraciji/zastupnika.

#### **Postupak čišćenja stroja za primjenu pesticida**

Ostatke škropiva razrijeđene vodom u omjeru 1:10 potrebno je rasprskati na tretiranu površinu dok je uključena miješalica. Dobro isprati spremnik i isplahnuti cijevi i sapnice (mlaznice, dize) čistom vodom tri puta (trostruko ispiranje). Fizički ukloniti sve vidljive naslage. Ukloniti i očistiti sapnice (mlaznice, dize), zaslone i filtre. Cijeli sustav isprati čistom vodom. Stroj za primjenu pesticida i sapnice (mlaznice, dize) treba prati na polju, na mjestima gdje sredstvo ne može doprijeti u površinske vode i gdje nema opasnosti za ljude i životinje.

#### **Mjere zaštite pri radu**

Obvezno koristiti osobna zaštitna sredstva navedena na etiketi. Spriječiti dodir s kožom i udisanje prašine sredstva i izmaglice škropiva. Kod izlaganja udisanjem, u slučaju visoke koncentracije izmaglice kod primjene, koristiti filtarsku polumasku za zaštitu od čestica. Tijelo štiti laganim zaštitnim odijelom dugih rukava.

Ako postoji opasnost od prskanja sredstva koristiti zaštitno odijelo, rukavice, štitnik za lice ili zaštitne naočale koji dobro prijanjaju, čvrstu obuću i gumenu pregaču. Nakon završetka rada treba svući radno odijelo i izložene dijelove tijela oprati vodom i sapunom. Oprati, očistiti ili baciti u otpad sva korištena zaštitna sredstva.

#### **Dopuštena mjesta prodaje**

Specijalizirane prodavaonice.

#### **Klauzula o jamstvu**

Brižljivim je ispitivanjem dokazano da je proizvod pogodan za preporučene svrhe uz pridržavanje naše upute za uporabu. Budući da se uskladištenje i primjena nalaze van našeg utjecaja i budući da mi ne možemo predvidjeti sve okolnosti koje na to utječu, isključujemo svako jamstvo za eventualne štete od uskladištenja i primjene. Mi jamčimo za nepromijenjenu kvalitetu proizvoda, rizik uskladištenja i primjene ne snosimo.

ml  
800

700

600

500

400

300

200  
ml



# Faban®

## Fungicid

### Koncentrat za suspenziju (SC)

Faban® je fungicid za suzbijanje krastavosti na jabuci i kruški.

Kategorija korisnika: Za profesionalne korisnike. Prodaja je dopuštena samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

GRUPA	9	M09	FUNGICIDI
-------	---	-----	-----------

Prije upotrebe pročitajte popratne upute. Nikada ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe.

# Sadržaj: 1 L

UFI : X043-507U-Y00D-MAHD

Sadrži: Pirimetanil, N-(4,6-dimetilpirimidin-2-il)anilin, 250 g/l (21,9 % w/w), CAS br.: 53112-28-0 i Diltianon, 5,10-dihidro-5,10-dioksonafto[2,3-b)]-1,4-ditiin-2,3-dikarbonitril, 250 g/l (21,9 % w/w), CAS br.: 3347-22-6

**H302 Štetno ako se proguta. H315 Nadražuje kožu. H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži. H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka. H331 Otrovno ako se udiše. H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka. H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima. EUH401 Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu.**

P261 Izbjegavati udisanje magle. P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš. P280 Nositi zaštitne rukavice, /zaštitno odijelo/ zaštitu za oči/zaštitu za lice. P305+P351+P338 U SLUCAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. P308+P313 U SLUCAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika. P391 Sakupiti proliveno. P405 Skladištiti pod ključem. P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu sa Zakonom o otpadu i njegovim podzakonskim aktima.

SP 1: Sprječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom. Stroj za primjenu pesticida ne čistiti u blizini površinskih voda. Sprječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta.

SPe 3: Zbog zaštite vodenih organizama treba poštivati zone sigurnosti od 30 metara do vodene površine.

SPo: Obavezno je nošenje zaštitne odjeće, zaštitnih rukavica, štitnika za lice ili naočala koje dobro prilijaju i zaštitne polumaske ili maske za zaštitu od čestica s filterom P3 kod pripreme škropiva i rukovanja nerazrijeđenim sredstvom. SPo: Obavezno je nošenje zaštitne odjeće, čvrste obuće, zaštitnih rukavica i štitnika za lice ili naočala koje dobro prilijaju kod primjene i rukovanja razrijeđenim sredstvom i škropivom.

SPo: Primjena pomoću traktorske prskalice sa zračnom podrškom dozvoljena je samo ako je opremljena zatvorenom kabinom i sustavom za prozračivanje s odgovarajućim filterima. SPo: Ulazak na tretiranu površinu dozvoljen je tek nakon sušenja škropiva. SPo: Obavezno je nošenje zaštitnih rukavica u dodiru s površinama onečišćenim sredstvom i škropivom.

**Rok uporabe:** 3 godine, uz pravilno uskladištenje u originalno zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži.

**Datum proizvodnje i broj šarže** otisnuti su na ambalaži.

**Skladištenje i čuvanje:** Sredstvo se mora skladištiti i čuvati u originalnoj, dobro zatvorenoj ambalaži s originalnom etiketom, u posebnoj prostoriji pod ključem, na suhom, čistom i dobro ventiliranom mjestu odvojeno od hrane, pića i hrane za životinje, gnojiva, sredstava za dezinfekciju, goriva i zapaljivih tvari te izvan dohvata djece, nestručnih osoba i životinja. Sredstvo zaštititi od smrzavanja.

**Simptomi trovanja:** U slučaju gutanja veće količine sredstva, mogu se javiti slabost, povraćanje, proljev i bol u trbuhu. U dodiru s kožom i očima može uzrokovati pečenje, crvenilo, svrbež i druge znakove nadraživanja ili preosjetljivosti. Može nadražiti dišne puteve i uzrokovati kašalj, otežano disanje, slabost i vrtoglavicu.

**Prva pomoć:** Unesrećenu osobu potrebno je maknuti s kontaminiranog područja na svjež zrak ili u dobro prozračeni prostor i zaštititi od hladnoće. Osigurati osnovne životne funkcije. Odmah se posavjetovati s liječnikom i pokazati podatke o sredstvu koji se nalaze na etiketi. Specifični antidoti su atropin i oksimi. **Dodir s očima:** Ukloniti kontaktne leće. Odmah ispirati oči blagim mlazom čiste vode i nastaviti kroz najmanje 15 minuta tako da se čistim kažiprstom i palcem razmaknu kapci. U slučaju tegoba zatražiti pomoć liječnika.

**Gutanje:** Ako je unesrećena osoba pri svijesti i spremna na suradnju treba joj ispirati usta vodom. Ne izazivati povraćanje. Odmah zatražiti pomoć liječnika. Osobi u nesvijesti ništa ne davati putem usta. **Dodir s kožom:** Odsraniti onečišćenu odjeću i obuću, kožu odmah ispirati s dovoljno vode i sapuna kroz najmanje 15 minuta.

**Udisanje izmaglice škropiva:** Unesrećenu osobu izvesti iz onečišćenog područja, u slučaju tegoba zatražiti pomoć liječnika. **Broj telefona za medicinske informacije: +385 1 234 8342**

**Registracijski broj sredstva: UP/I-320-20/15-01/39**

**Vlasnik rješenja o registraciji:** BASF Agro B.V., Arnhem (NL), Freienbach Branch, Huobstrasse 3, 8808 Pfäffikon SZ, Švicarska

**Zastupnik:** BASF Croatia d.o.o., Slavenska avenija 1b, 10000 Zagreb, Tel. 01/600 0020

© = registrirano i zaštićeno ime tvrtke BASF



OPASNOST



81169976 HR 2073